

— να ακυρώσει το σημείωμα αριθ. 011871 της 8ης Νοεμβρίου 2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής — Προγράμματα και Σχέδια στην Κύπρο, την Ελλάδα, την Ουγγαρία, την Ιταλία, τη Μάλτα και τις Κάτω Χώρες, με αντικείμενο πληρωμή εκ μέρους της Επιτροπής ποσών διαφορετικών από τα αιτηθέντα. Ενιαίο έγγραφο προβληματισμού Στόχος 2 για το Λάτιο 2000-2006 (αριθ. CCI 2000 IT 16 2 DO 009).

— να ακυρώσει το σημείωμα αριθ. 012137 της 15ης Νοεμβρίου 2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής — Προγράμματα και Σχέδια στην Κύπρο, την Ελλάδα, την Ουγγαρία, την Ιταλία, τη Μάλτα και τις Κάτω Χώρες, με αντικείμενο πληρωμή εκ μέρους της Επιτροπής ποσών διαφορετικών από τα αιτηθέντα. Ενιαίο έγγραφο προβληματισμού Στόχος 2 για την Περιφέρεια Veneto 2000-2006 (αριθ. CCI 2000 IT 16 2 DO 005).

— να ακυρώσει το σημείωμα αριθ. 012139 της 15ης Νοεμβρίου 2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής — Προγράμματα και Σχέδια στην Κύπρο, την Ελλάδα, την Ουγγαρία, την Ιταλία, τη Μάλτα και τις Κάτω Χώρες, με αντικείμενο πληρωμή εκ μέρους της Επιτροπής ποσών διαφορετικών από τα αιτηθέντα. Επιχειρησιακό πρόγραμμα για την Περιφέρεια της Καμπανίας 2000-2006 (αριθ. CCI 1999 IT 16 1 PO 007).

— να ακυρώσει το σημείωμα αριθ. 012212 της 16ης Νοεμβρίου 2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής — Προγράμματα και Σχέδια στην Κύπρο, την Ελλάδα, την Ουγγαρία, την Ιταλία, τη Μάλτα και τις Κάτω Χώρες, με αντικείμενο πληρωμή εκ μέρους της Επιτροπής ποσών διαφορετικών από τα αιτηθέντα. Εθνικό Επιχειρησιακό πρόγραμμα αναπτύξεως των τοπικών επιχειρήσεων 2000-2006 (αριθ. CCI 1999 IT 16 1 PO 002).

— να ακυρώσει το σημείωμα αριθ. 012567 της 26ης Νοεμβρίου 2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής — Προγράμματα και Σχέδια στην Κύπρο, την Ελλάδα, την Ουγγαρία, την Ιταλία, τη Μάλτα και τις Κάτω Χώρες, με αντικείμενο πληρωμή εκ μέρους της Επιτροπής ποσών διαφορετικών από τα αιτηθέντα. Επιχειρησιακό πρόγραμμα για τη Σαρδηνία 2000-2006 (αριθ. CCI 1999 IT 16 1 PO 010).

— να ακυρώσει όλες τις συναφείς και τις προγενέστερες σχετικές πράξεις και να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Οι ισχυρισμοί και τα κύρια επιχειρήματα είναι παρεμφερή προς εκείνα της υποθέσεως T-345/04, Ιταλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ C 262 της 23.10.2004, σ. 55.

Προσφυγή της 20ής Δεκεμβρίου 2007 — Productos Asfálticos κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-495/07)

(2008/C 64/79)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Productos Asfálticos (Proas) SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: C. Fernández Vicién, P. Carmona Botana και A. Pereda Miquel, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής,
- επικουρικώς, να μειώσει το ποσό του προστίμου που επιβλήθηκε στην Productos Asfálticos SA, και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφυγή βάλλει κατά της απόφασης της Επιτροπής C(2007) 4441 τελικό, της 3ης Οκτωβρίου 2007, στην υπόθεση COMP/38.710 — Ασφαλτος Ισπανίας. Με την προσβαλλόμενη απόφαση, η Επιτροπή έκρινε ότι η προσφεύγουσα, μεταξύ άλλων επιχειρήσεων, παρέβη το άρθρο 81 ΕΚ συμμετέχοντας, επί ορισμένο χρονικό διάστημα, σε ένα σύνολο συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών στην αγορά του εμποτισμένου σκυρόστρωτου, συνιστάμενων σε συμφωνίες κατανομής της αγοράς και συντονισμού των τιμών. Για τις παραβάσεις αυτές, η Επιτροπή επέβαλε πρόστιμο στην προσφεύγουσα ως αλληλεγγύως ευθυνόμενη με άλλη επιχείρηση.

Προς στήριξη των αιτημάτων της, η προσφεύγουσα επικαλείται, πρώτον, πλάνη της Επιτροπής κατά την εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών. Θεωρεί, συναφώς, ότι η Επιτροπή εκτίμησε εσφαλμένως τη σοβαρότητα της παράβασης και τη θέση της προσφεύγουσας στη σύμπραξη όσον αφορά, μεταξύ άλλων, το ειδικό βάρος της στην αγορά και την εκτίμηση του ρόλου της προσφεύγουσας ως συν-ηγέτιδας της σύμπραξης.

Δεύτερον, η προσφεύγουσα προσάπτει στην Επιτροπή ότι παραβίασε το εφαρμοστέο δίκαιο. Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι, με την προσβαλλόμενη απόφαση, η Επιτροπή παραβίασε την αρχή της ίσης μεταχείρισης, προβαίνοντας σε εσφαλμένη εφαρμογή της ανακοίνωσης του 2002 περί της συνεργασίας των επιχειρήσεων ⁽¹⁾, και την αρχή της χρηστής διοίκησης, μη τακτοποιώντας την υπόθεση εντός εύλογου χρόνου, και επέβαλε πρόστιμο το ποσό του οποίου υπερβαίνει το νόμιμο ανώτατο όριο που καθορίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1/2003 ⁽²⁾, κατά παραβίαση της αρχής της αναλογικότητας.

Ομοίως, η προσφεύγουσα θεωρεί ότι η Επιτροπή παρέβη την υποχρέωση αιτιολόγησης.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη μη επιβολή και τη μείωση των προστίμων σε περιπτώσεις συμπράξεων (καρτέλ) (ΕΕ 2002, C 45, σ. 3).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης (ΕΕ L 1, σ. 1).

Προσφυγή της 18ης Δεκεμβρίου 2007 — Repsol YPF Lubricantes y especialidades κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-496/07)

(2008/C 64/80)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Repsol YPF Lubricantes y especialidades SA (Μαδρίτη, Ισπανία), Repsol Petróleo SA (Μαδρίτη, Ισπανία), Repsol YPF SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: L. Ortiz Blanco, J. Buendía Sierra και M. Muñoz de Juan, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση όσον αφορά:
 - τον καταλογισμό της κοινής και αλληλέγγυας ευθύνης για τη διάπραξη της παράβασης στη Repsol Petróleo SA,
 - τον καταλογισμό της κοινής, αλληλέγγυας και κατά μετακύλιση ευθύνης για τη διάπραξη της παράβασης στη Repsol YPF SA,
 - τον υπολογισμό του καθορισθέντος βασικού προστίμου, καθόσον αντικείται στην αρχή της αναλογικότητας δεδομένου ότι δεν λήφθηκαν υπόψη η περιορισμένη γεωγραφική έκταση και οικονομική αξία της επίμαχης αγοράς, ούτε η

ύπαρξη επιπτώσεων στην αγορά αυτή (ή, άλλως, η αμελητέα επίπτωση της),

- την εσφαλμένη εφαρμογή, εκ μέρους της Επιτροπής, της ανακοίνωσης περί επείκειας, ιδίως όσον αφορά το ποσοστό της μείωσης του προστίμου της Repsol και
- την εφαρμογή της επιβαρυντικής περίπτωσης της ηγεσίας της σύμπραξης·
- για όλους αυτούς τους λόγους, στο πλαίσιο της πλήρους δικαιοδοσίας του, να μειώσει στο προσηκόν επίπεδο το πρόστιμο που επιβλήθηκε στη Repsol·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφυγή βάλλει κατά της απόφασης της Επιτροπής C(2007) 4441 τελικό, της 3ης Οκτωβρίου 2007, στην υπόθεση COMP/38710 — Άσφαλτος Ισπανίας. Με την προσβαλλόμενη απόφαση, η Επιτροπή έκρινε ότι οι προσφεύγουσες, μεταξύ άλλων επιχειρήσεων, παρέβησαν το άρθρο 81 ΕΚ συμμετέχοντας, επί ορισμένο χρονικό διάστημα, σε ένα σύνολο συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών στην αγορά του εμποτισμένου σκυρόστρωτου, συνισταμένων σε συμφωνίες κατανομής της αγοράς και συντονισμού των τιμών. Για τις παραβάσεις αυτές, η Επιτροπή επέβαλε πρόστιμο στις προσφεύγουσες ως αλληλεγγύως ευθυνόμενες.

Προς στήριξη των αιτημάτων τους, οι προσφεύγουσες επικαλούνται, πρώτον, πλάνη κατά την εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών και του δικαίου, καθόσον η Επιτροπή εσφαλμένως μετακύλισε την ευθύνη της παράβασης στις θυγατρικές της Repsol YPF Lubricantes y especialidades SA. Οι προσφεύγουσες θεωρούν, συναφώς, ότι ο καταλογισμός της ευθύνης κατά μετακύλιση αντικείται στη νομολογία του κοινοτικού δικαστή.

Δεύτερον, οι προσφεύγουσες προσάπτουν στην Επιτροπή ότι παραβίασε την αρχή της αναλογικότητας κατά τον υπολογισμό του αρχικού ποσού του προστίμου.

Τρίτον, οι προσφεύγουσες επικαλούνται την ύπαρξη πρόδηλης πλάνης εκτίμησης ή, επικουρικής, παραβίαση των γενικών αρχών της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, της αναλογικότητας και της ίσης μεταχείρισης κατά τον καθορισμό του ποσοστού μείωσης του ποσού του προστίμου στο πλαίσιο της ανακοίνωσης του 2002 περί της συνεργασίας των επιχειρήσεων ⁽¹⁾.

Τέλος, οι προσφεύγουσες θεωρούν ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτίμησης όσον αφορά την αξιολόγηση της επιβαρυντικής περίπτωσης όσον αφορά τον ηγετικό ρόλο που διεδραμάτισαν στη σύμπραξη από κοινού με άλλη επιχείρηση.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη μη επιβολή και τη μείωση των προστίμων σε περιπτώσεις συμπράξεων (καρτέλ) (ΕΕ 2002, C 45, σ. 3).